

## 指定袋的种类及使用方法 指定袋の種類・使用方法



- “可燃垃圾”和“不可燃垃圾”的指定袋是一样的。在扔垃圾的时候请把“可燃垃圾”和“不可燃垃圾”分开，在各自的回收日早上8点30分前扔入垃圾站。
- 大小分为5ℓ、10ℓ、20ℓ、40ℓ等4个种类，销售价格请参照以下表格
- 指定袋は、「燃やせるごみ」、「燃やせないごみ」共通です。ごみを出すときは、「燃やせるごみ」、「燃やせないごみ」に分別し、それぞれの収集日当日の朝、8時30分までにゴミステーションに出してください。
- 大きさは、5ℓ、10ℓ、20ℓ、40ℓの4種類で、販売価格は次表のとおりです。

容量 容量	5ℓ	10ℓ	20ℓ	40ℓ
销售价格 販売価格	100日元 (一套10袋) 100円 (10枚1組)	200日元 (一套10袋) 200円 (10枚1組)	400日元 (一套10袋) 400円 (10枚1組)	400日元 (一套5袋) 400円 (5枚1組)

※以套为单位进行销售。不可退货，请注意。  
※組単位で販売します。払い戻しはできませんのでご注意ください

- 指定袋は市内各大超市、24小时便利店、药店、家居中心等，带有右侧记载标志的商店均有销售。
- 请把指定袋的手提处系牢，把口封紧后扔出。  
如不封紧袋口或是用胶布封口均属于违反规定。
- 如雨伞等棒状的垃圾长出40ℓ指定袋但大部分可装入指定袋的情况下，可将袋口封紧后扔入垃圾站。

- 指定袋は、市内のスーパー、コンビニエンスストア、ドラッグストア、ホームセンターなど、右記のステッカーのあるお店で販売しています。
- 指定袋は、持ち手の部分をしっかり縛り、口を開けて出してください。  
袋の口が開いていたり、袋の口をガムテープなどでとめたりするのは、ルール違反です。
- 傘などの棒状で、40ℓの指定袋から一部が飛び出すものは、大部分が指定袋に入っていて、袋の口をしっかりと縛ることができれば、指定袋を使ってゴミステーションに出すことができます。



## 本市不回收的垃圾 市が収集しないごみ

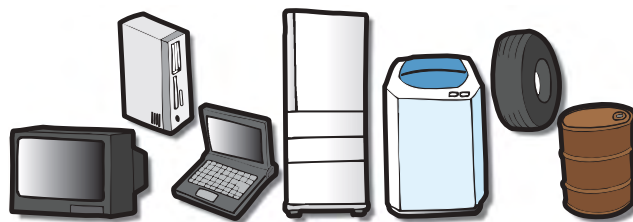
### ① 禁止排出物

电视机、冰箱、冰柜、洗衣机、衣类干燥机、空调、电脑、轮胎、电屏、大型灯油桶、铁桶、液化气瓶、摩托车、汽车、装有废油和涂料的容器、钢琴、注射针、农药等化学药品、灭火器、家用耐火保险柜等。以上垃圾为本市不回收垃圾。请向商店或有关单位询问。其中，电视机、冰箱、冰柜、洗衣机、衣类干燥机、空调请向商店申请回收。

运费以及再利用处理费另行收取。

### ① 排出禁止物

テレビ、冷蔵庫、冷凍庫、洗濯機、衣類乾燥機、エアコン、パソコン、タイヤ、バッテリー、ホームタンク、ドラム缶、プロパンガスボンベ、オートバイ、自動車、廃油や塗料の入っている容器、ピアノ、注射針、農薬などの化学薬品、消火器、家庭用耐火金庫など。これらのごみは、市では収集処理できません。販売店や専門の業者にご相談ください。なお、テレビ、冷蔵庫、冷凍庫、洗濯機、衣類乾燥機、エアコンは販売店にお申し込みください。別途、収集運搬料金とリサイクル料金ががかかります。



### ② 临时性大量垃圾

如在搬家等情况下，需将大量垃圾一次性处理的时候，可由个人直接运到处理场所或是委托给有本市许可的公司（札幌市环境事业公社 TEL219-5353 日语）处理。如果仅仅是大型垃圾的话，可以在指定的回收日扔出，由本市进行回收。

### ② 一時的な多量ごみ

引越しなどの際の一時的な多量ごみを一度に処理する場合は、自分で処理施設に運ぶか、市の許可する業者（札幌市環境事業公社 TEL219-5353 日本語）に依頼してください。ただし、大型ごみだけを市の収集日に合わせて排出する場合は市で収集いたします。